

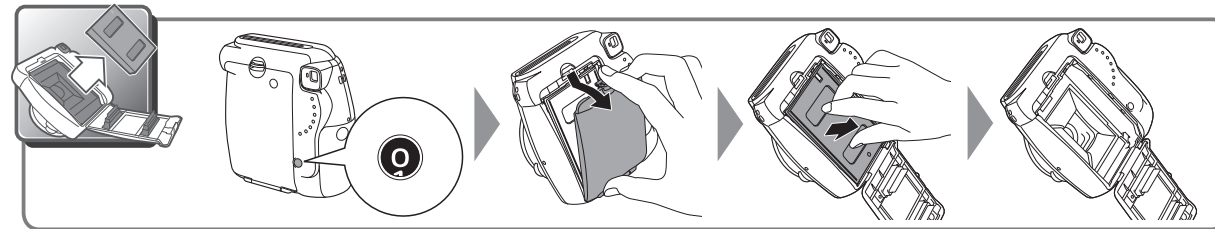
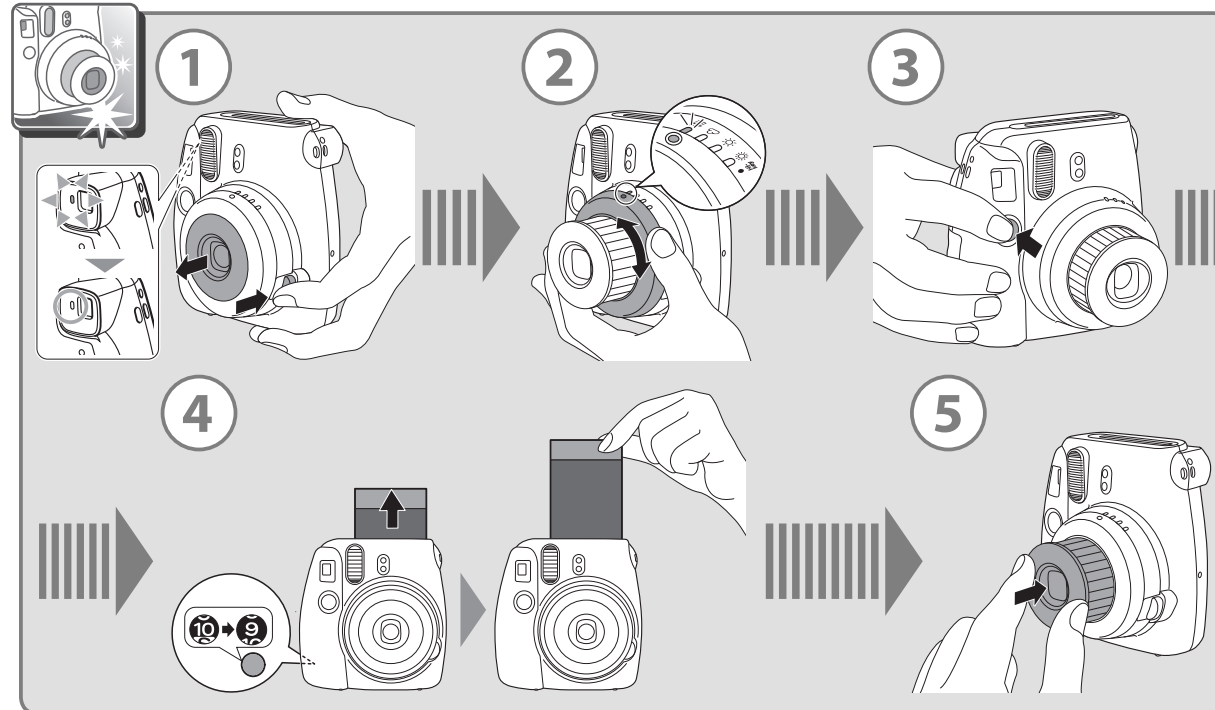
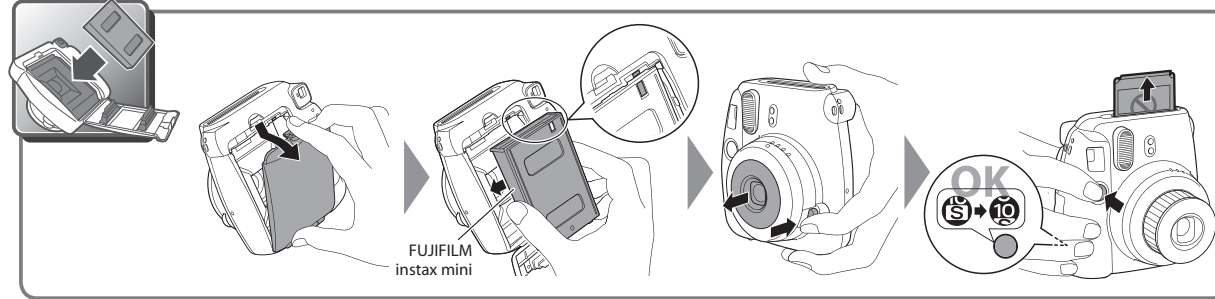
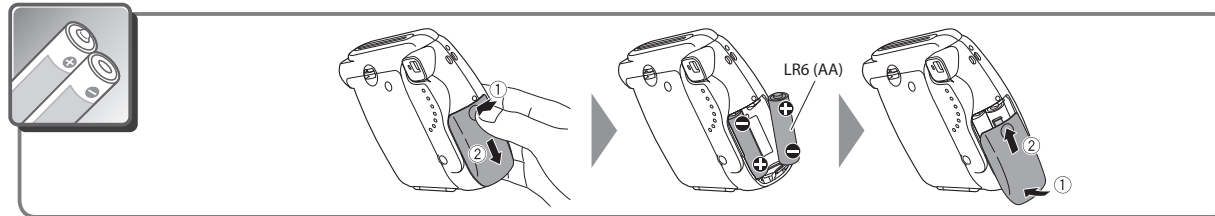
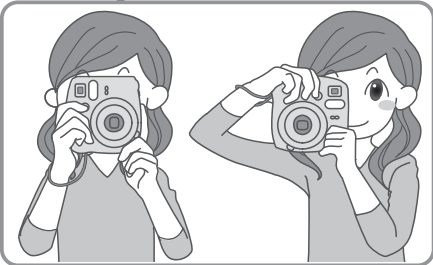
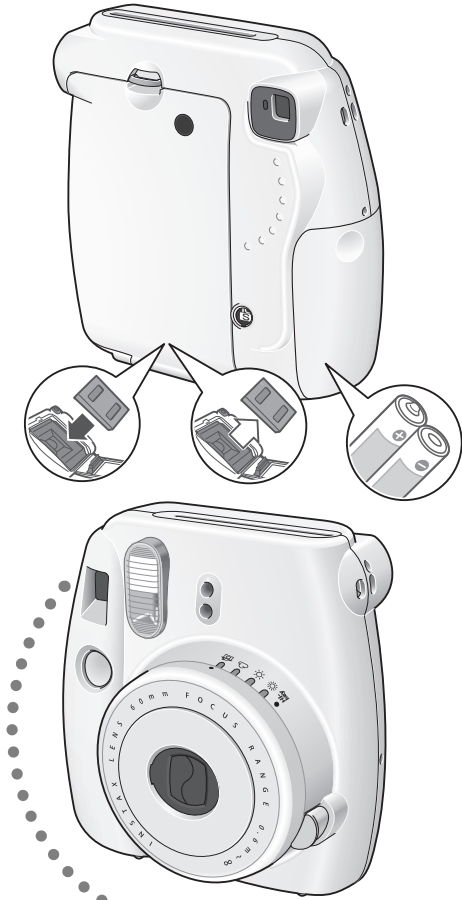
FUJIFILM instax mini 8

INSTANT CAMERA

取扱説明書 / Owner's Manual / Bedienungsanleitung /
Mode d'emploi / Manual de Instrucciones / 使用説明書 /
사용설명서

Printed in China FPT-214210

CPL1B112-101



注意 / CAUTION / VORSICHT /
RECOMMENDATION / PRECAUCIÓN /
注意 / 주의

明るさを調節する

本機は適切な明るさの設定を自動で感知し、明るさ調整ダイヤルのランプを点灯してお知らせします。明るさ調整ダイヤルを回して、ランプが点灯している設定 (☀/☁/☂) に合わせてください。
・**☂**は、**☀**ランプ点灯時に、明るい仕上がりで写真にしたいときにご使用ください。

Adjusting the brightness

This camera automatically determines the best brightness for taking a picture, and informs by lighting the corresponding lamp (☀/☁/☂). Turn the brightness adjustment dial to change the brightness.
・ For a lighter picture, select **☂** when the **☀** lamp lights.

Einstellen der Helligkeit

Diese Kamera bestimmt automatisch die beste Helligkeit zum Fotografieren und zeigt dies durch Aufleuchten der entsprechenden Lampen an (☀/☁/☂). Drehen Sie die Helligkeitseinstellscheibe zum Ändern der Helligkeit.
・ Für ein helleres Bild wählen Sie **☂**, wenn das **☀**-Lämpchen leuchtet.

Ajustement de la luminosité

L'appareil photo détermine automatiquement la meilleure luminosité pour prendre une photo et donne l'information en allumant le témoin correspondant (☀/☁/☂). Tournez la molette de réglage de la luminosité pour changer la luminosité.
・ Pour une image plus lumineuse, sélectionnez **☂** quand le témoin **☀** s'allume.

Ajuste de la luminosidad

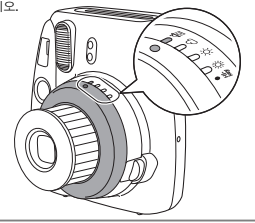
La cámara determina automáticamente la mejor luminosidad para tomar una fotografía y lo indica iluminando el piloto correspondiente (☀/☁/☂). Para cambiar la luminosidad, gire el mando de ajuste de luminosidad.
・ Para una imagen más clara, seleccione **☂** cuando se ilumine el piloto **☀**.

調節亮度

本照相機自動調節用於拍攝照片的最佳亮度，並通過點亮相應的燈 (☀/☁/☂) 進行告知。旋轉亮度調節刻度盤更改亮度。
・ 若要獲得更亮一些的照片，請在 **☀** 燈點亮時選擇 **☂**。

밝기 조절하기

이 카메라는 사진을 찍기에 최상의 밝기를 자동으로 감지하고, 해당 램프 (☀/☁/☂)를 점등해서 알립니다. 밝기를 바꾸려면 밝기 조절 다이얼을 돌립니다.
・ **☂**는 **☀** 램프 점등 시에, 밝고 소프트한 사진을 촬영할 때 사용하십시오.



日本語

電池をお使いになるときは

- 2本とも新しい同じ銘柄・種類のアルカリ電池を使用してください
- アルカリ電池以外は使用しないでください。
- 次のような場合は、電池を2本とも交換してください。
 - フリンダーの横にあ赤いランプが点灯したとき
 - 電源を入れたとき、どのランプも点灯または点滅しないとき
- 新しい電池で、約100枚（10パック）撮影することができます。（当社試験条件による）
- 寒いときは、電池の性能が低下します。電池をポケットの中などで温めながら使用してください。
- 同梱の電池は動作確認用の試作品です。

フィルムパックを入れるときは

- 電池が入っているのを確認してからフィルムバックを入れてください。
- 直射日光があたらぬ場所フィルムバックを入れてください。
- フジフィルム"instax mini"以外のインスタントカラーフィルムを使用しないでください。
- フィルムバックを入れた後は、裏ぶたをすぐに閉めてください。フィルムが感光するおそれがあります。
- フィルムバックを入れて裏ぶたを閉めた後、シャッターボタンを押してフィルムカーを排出してください。
- フィルムを使い切ると、本機背面のフィルムカウンターが「0」になります。新しいフィルムパックと交換してください。

本機をお使いになるときは

- 電源を入れるときは、レンズの横のボタンを押してください。
- 電源を切るときは、レンズを押し戻してください。電源が入ったまま約5分間操作しないと、自動的にすべてのランプが消灯し、省電状態になります。このようなときは、電源を切って入れ直すか、シャッターボタンを押して電源が入った状態にしてから撮影してください。
- フラッシュ撮影が禁止されている場所では使用しないでください。
- フィルムが残っている状態でフィルムカバーを開けないでください。フィルムが感光するおそれがあります。

上手な撮影のヒント

- 撮影対象から0.6 m以上離れて撮影してください。また、フラッシュの光が届く範囲は0.6 m～2.7 mです。本機は自動で撮影に最も適した明るさを感じ、お知らせします。撮影するときは、レンズを被写体の中心に向けて明るさを測ります。レンズを被写体に向けたままで、ランプが点灯している設定に明るさ調整ダイヤルを合わせてください。
- フラッシュの横にある2つの窓を手などでふさがないように、カメラを構えてください。ふさいでしまうと、明るさを正しく測ることができません。

主な仕様

使用フィルム	フジフィルムインスタントカラーフィルム Instax mini
画面サイズ	62mm × 46mm
レンズ	2群2枚構成 f=60mm 1:12.7
フリンダー	実効速度フリンダー 0.37倍 <p>ターゲットマーク付き</p>
撮影範囲	0.6m ～∞
シャッター	1/60秒
露光調節	手動切り替え式（簡易露出計のLED表示による）
フィルム送り出しフラッシュ	電動式 <p>常時発光フラッシュ（自動調光）</p> <p>充電時間：0.2秒～6秒（新品電池使用時）</p> <p>フラッシュ撮影距離：0.6m～2.7m</p> <p>単3形アルカリ電池（LR6）2本 <p>撮影可能1ショット数：約10パック（当社試験条件による）</p></p>
オートパワーオフ時間	5分間
その他	フィルムカウンター・フィルムバック確認窓付き
大きさ・質量	116mm × 118.3mm × 68.2mm/307g（電池、ストラップ、フィルム別）

- 仕様・性能は、予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。

English

Notes on the batteries

- Use new alkaline batteries of the same brand/type only.
- Do not use any batteries other than alkaline batteries.
- Replace the both batteries in the following cases:
 - When the red lamp on viewfinder lights
 - When no lamp lights or blinks even though the power is turned on
- About 100 pictures (10 packs) can be taken with new batteries (based on our company research).
- The battery performance may be reduced when it is cold. In this case, warm up the batteries by putting them in your pocket, etc. before using this camera.

Notes on the film pack

- Make sure that the batteries are installed before loading the film pack.
- Avoid direct sunlight when loading the film pack.
- Do not use any instant color film other than FUJIFILM "instax mini".
- Close the film cover immediately after loading the film pack; otherwise, the film may be exposed to the light.
- After loading the film pack then closing the film cover, press the shutter release button to eject the film case.
- When all film is used, "0" is shown on the exposure counter on the rear. Replace with a new film pack.

Notes on operation

- To turn on the power, press the power button next to the lens.
- To turn off the power, retract the lens.
- If no operation is done for about 5 minutes while the power is turned on, all lamps turn off, and energy saving mode is activated. To restore, turn off the power, then turn it on, or press the shutter release button.
- Do not take pictures where flash photography is forbidden.
- Do not open the film cover when the film counter shows any number other than "0"; otherwise, the film may be exposed to the light.

Tips for taking a good picture

- Keep a distance from the subject of at least 0.6 m. The flash has an effective range of between 0.6 m and 2.7 m.
- This camera automatically determines and informs the best brightness for taking a picture. When taking a picture, point the lens at the center of the subject to measure the subject brightness. Turn the dial while keeping the lens pointed at the subject.
- Do not cover the two small windows next to the flash on the camera with your finger, etc.; otherwise, the camera cannot measure the brightness correctly.

Specifications

Film	FUJIFILM Instant Color Film "instax mini"
Picture Size	62mm × 46 mm
Lens	2 components, 2 elements, f=60mm, 1:12.7
Viewfinder	Real image finder 0.37x with target spot
Shooting range	0.6m – ∞
Shutter Speed	1/60 sec.
Exposure Control	Manual switching system (LED Indicator in exposure meter)
Film Feeding Out	Automatic
Flash	Constant firing flash (automatic light adjustment) <p>Recycle time: 0.2 sec. to 6 sec. (when using new batteries)</p> <p>Effective flash range: 0.6 m – 2.7 m</p>
Power Supply	Two LR6/AA-size 1.5V alkaline batteries <p>Capacity: 100 shots (10 film packs) (based on our company research)</p>
Auto power off time	5 min.
Others	Exposure counter (number of unexposed films), film pack confirmation window
Dimensions & Weight	116 mm × 118.3 mm × 68.2 mm/307 g (without batteries, strap and film pack)

- Specifications are subject to change without notice.

Deutsch

Hinweise zu den Batterien

- Verwenden Sie nur neue Alkalibatterien der gleichen Marke/des gleichen Typs.
- Verwenden Sie keine anderen als Alkalibatterien.
- Ersetzen Sie beide Batterien in den folgenden Fällen:
 - Wenn die rote Lampe am Sucher leuchtet
 - Wenn keine Lampe leuchtet oder blinkt, obwohl die Kamera eingeschalt ist
- Etwa 100 Bilder (10 Packungen) können mit neuen Batterien aufgenommen werden (basierend auf firmeninternen Tests).
- Die Batterieleistung kann bei niedrigen Temperaturen abnehmen. In diesem Fall wärmen Sie die Batterien, indem Sie sie vor der Verwendung der Kamera in eine Tasche o.ä. legen.
- Die mitgelieferten Batterien dienen nur zur Funktionsprüfung.

Hinweise zur Filmpackung

- Stellen Sie sicher, dass die Batterien eingelegt sind, bevor Sie die Filmpackung einlegen.
- Vermeiden Sie direktes Sonnenlicht beim Einlegen der Filmpackung.
- Verwenden Sie keinen anderen Sofortbild-Farbfilm als FUJIFILM "instax mini".
- Schließen Sie die Filmpackung sofort nach dem Einlegen der Filmpackung; andernfalls kann der Film dem Licht ausgesetzt werden.
- Nach dem Einlegen der Filmpackung und Schließen der Filmpackung drücken Sie den Auslöser, um Filmabdeckung zu entfernen.
- Wenn alle Filme verwendet sind, wird "0" auf dem Bildzählwerk an der Rückseite angezeigt. Ersetzen Sie die verbrauchte Filmpackung durch eine neue.

Hinweise zur Bedienung

- Zum Einschalten drücken Sie die Ein/Aus-Taste neben dem Objektiv.
- Zum Ausschalten ziehen Sie das Objektiv ein.
- Wenn etwa 5 Minuten lang keine Bedienung vorgenommen wird, gehen alle Lampen und die Kamera eingeschaltet ist, erlöschen alle Lampen, und der Energiesparmodus wird aktiviert. Zum erneuten Aktivieren schalten Sie die Kamera aus und dann wieder ein, oder drücken Sie den Auslöser.
- Nehmen Sie keine Bilder an Orten auf, wo Blitzfotografie untersagt ist.
- Öffnen Sie die Filmpackung nicht, wenn das Bildzählwerk eine andere Zahl als "0" anzeigt; andernfalls kann der Film dem Licht ausgesetzt werden.

Tipps zum Aufnehmen guter Bilder

- Halten Sie einen Abstand von mindestens 0,6 m zum Motiv. Der Blitz hat eine Reichweite von zwischen 0,6 m und 2,7 m.
- Diese Kamera bestimmt automatisch die beste Helligkeit zum Fotografieren und zeigt diese an. Beim Fotografieren richten Sie das Objektiv auf die Mitte des Motivs, um die Motivhelligkeit zu messen. Drehen Sie die Scheibe, während Sie das Objektiv auf das Motiv gerichtet halten.
- Öffnen Sie nicht die beiden kleinen Fenster neben dem Blitz an der Kamera mit Ihrem Finger o.ä.; andernfalls kann die Kamera die Helligkeit nicht richtig messen.

Technische Daten

Film	FUJIFILM Sofortbild-Farbfilm "instax mini"
Bildgröße	62 mm × 46 mm
Objektiv	2 Gruppen, 2 Elemente, f=60 mm, 1:12,7
Visur	Capteur d'image réel 0,37x avec cible
Plage de prise de vue	0,6m – ∞
Vitesse de l'obturateur	1/60 sec.
Contrôle d'exposition	Système de commutation manuelle (témoin DEL dans le posémètre)
Avancement du film	Automatique
Flash	Flash à déclenchement constant (réglage automatique de la luminosité) <p>Temps de recyclage: 0,2 sec. à 6 sec. (lors de l'utilisation de piles neuves)</p> <p>Plage effective du flash: 0,6 m – 2,7 m</p>
Alimentation électrique	Deux piles alcalines 1,5 V de format LR6/AA <p>Capacité: 10 cassettes film (basé sur les recherches de notre compagnie)</p>
Temps d'interruption automatique de l'alimentation	5 min.
Autres	Compteur d'exposition (nombre de films non exposés), fenêtre de confirmation de cassette film
Dimensions & Poids	116 mm × 118,3 mm × 68,2 mm/307 g (sans les piles, la dragonne et la cassette film)
• Änderungen bei technischen Daten bleiben vorbehalten.	

- Les spécifications peuvent changer sans préavis.

Français

Remarques concernant les piles

- Utilisez uniquement des piles alcalines neuves de la même marque et du même type.
- N'utilisez aucune autre pile que des piles alcalines.
- Remplacez les deux piles dans les cas suivants:
 - Quand le témoin rouge s'allume sur le viseur.
 - Quand aucun témoin ne s'allume ou clignote même quand l'appareil est sous tension.
- Environ 100 images (10 jeux) peuvent être pris avec des piles neuves (basé sur les recherches de notre compagnie).
- Les performances des piles peuvent diminuer quand il fait froid. Dans ce cas, chauffez les piles en les mettant dans votre poche, etc. avant d'utiliser l'appareil photo.
- Les piles fournies sont uniquement pour vérifier le fonctionnement de l'appareil.

Remarques sur la cassette film

- Assurez-vous que les piles sont installées avant de mettre la cassette film.
- Évitez la lumière directement du soleil lors de la mise en place de la cassette film.
- N'utilisez aucun film couleur instantané autre que le FUJIFILM "instax mini".
- Fermez le logement du film immédiatement après avoir mis en place la pellicule; sinon, le film pourrait être exposé à la lumière.
- Après avoir mis en place la cassette film puis fermé le couvercle du film, appuyez sur le déclencheur pour éjecter la cassette film.
- Quand tous les films sont utilisés, "0" apparaît sur le compteur de film à l'arrière. Installez une nouvelle cassette film.

Notes sur le fonctionnement

- Pour mettre l'appareil sous tension, appuyez sur la touche d'alimentation à coté de l'objectif.
- Pour mettre hors tension l'appareil, rétractez l'objectif.
- Si aucune opération n'est réalisée pendant environ 5 minutes alors que l'appareil est sous tension, tous les voyants s'éteignent, et le mode d'économie d'énergie est activé. Pour sortir du mode d'économie d'énergie, mettez l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension, ou appuyez sur le déclencheur.
- Néprenez pas de photos dans un endroit où la photographie au flash est interdite.
- N'ouvrez pas le couvercle du film quand le compteur de film indique un autre numéro que "0"; sinon, le film pourrait être exposé à la lumière.

Conseils pour prendre une bonne photo

- Restez à une distance d'au moins 0,6 m du sujet. Le flash a une plage effective comprise entre 0,6 m et 2,7 m.
- Cet appareil photo détermine automatiquement la meilleure luminosité pour prendre une photo et vous en informe. Lors de la prise d'une photo, pointez l'objectif au centre du sujet pour mesurer la luminosité du sujet. Tournez la molette tout en conservant l'objectif dirigé sur le sujet.
- Né recouvrez pas les deux petites fenêtres à côté du flash sur l'appareil photo avec votre doigt, etc.; sinon, l'appareil photo ne peut pas mesurer la luminosité correctement.

Spécifications

Film	FUJIFILM Instant Color Film "instax mini"
Taille de l'image	62 mm × 46 mm
Objectif	2 composants, 2 éléments, f=60mm, 1:12,7
Visur	Capteur d'image réel 0,37x avec cible
Plage de prise de vue	0,6m – ∞
Vitesse de l'obturateur	1/60 sec.
Contrôle d'exposition	Système de commutation manuelle (témoin DEL dans le posémètre)
Avancement du film	Automatique
Flash	Flash à disparo constante (ajuste automatique de la luminosité) <p>Temps de recyclage: 0,2 sec. à 6 sec. (lors de l'utilisation de piles neuves)</p> <p>Plage effective du flash: 0,6 m – 2,7 m</p>

Alimentación eléctrica	Deux piles alcalines 1,5 V de format LR6/AA <p>Capacité: 10 cassettes film (basé sur les recherches de notre compagnie)</p>
Temps d'interruption automatique de l'alimentation	5 min.

Autres	Compteur d'exposition (nombre de films non exposés), fenêtre de confirmation de cassette film
Dimensions & Poids	116 mm × 118,3 mm × 68,2 mm/307 g (sans les piles, la dragonne et la cassette film)

- Les spécifications peuvent changer sans préavis.

Español

Notas sobre las pilas

- Utilice solamente pilas alcalinas nuevas de la misma marca y tipo.
- No utilice otro tipo de pilas que no sean las pilas alcalinas.
- Sustituya ambas pilas en los siguientes casos:
 - Quando se ilumine el piloto rojo del visor.
 - Quando ningún piloto se ilumine ni parpadee aunque la alimentación esté activada.
- Se pueden tomar aproximadamente 100 fotografías (10 cartuchos) con pilas nuevas (datos basados en nuestras condiciones de prueba).
- El rendimiento de las pilas puede reducirse en climas fríos. En tales casos, antes de utilizar la cámara coloque las pilas en un bolsillo, etc. para calentarlas.
- Las pilas suministradas son sólo para comprobar el funcionamiento.

Notas sobre los cartuchos de película

- Asegúrese de que las pilas estén instaladas antes de cargar el cartucho de película.
- Quando cargue el cartucho, evite la luz directa del sol.
- No utilice ninguna película en color instantánea distinta de la película en color instantánea FUJIFILM "instax mini".
- Cierre la tapa de la película inmediatamente después de cargar el cartucho de película; de lo contrario, puede exponer la película a la luz.
- Después de cargar el cartucho de película y cerrar la caja de la película, pulse el disparador para expulsar la tapa de la película.
- Quando se haya utilizado toda la película, aparecerá "0" en el contador de exposiciones en la parte trasera de la cámara. Sustituya por un cartucho de película nuevo.

Notas sobre el funcionamiento

- Para activar la alimentación, pulse el botón de alimentación junto al objetivo.
- Para desactivar la alimentación, retraiga el objetivo.
- Quando la alimentación esté activada, si no se realiza ninguna operación durante aproximadamente 5 minutos todos los pilotos se apagarán y se activará el modo de ahorro de energía. Para restaurar, desactive la alimentación, después active o pulse el disparador.
- No tome fotografías desde se prohíba utilizar flash.
- No abra la tapa de la película cuando el contador de exposiciones muestre un número distinto de "0"; de lo contrario, la película puede quedar expuesta a la luz.

Sugerencias para tomar una buena fotografía

- Manténgase a una distancia mínima de 0,6 m del sujeto. El alcance efectivo del flash es entre 0,6 m y 2,7 m.
- La cámara determina e indica automáticamente la mejor luminosidad para tomar una fotografía. Cuando tome una fotografía, apunte el objetivo al centro del sujeto para medir su luminosidad. Gire el mando con el objetivo apuntado hacia el sujeto.
- No cubra las dos pequeñas ventanillas junto al flash de la cámara con sus dedos, etc.; de lo contrario, la cámara no podrá medir correctamente la luminosidad.

Características técnicas

Película	Película instantánea en color FUJIFILM "instax mini"
Tamaño del fotograma	62 mm × 46 mm
Objetivo	2 componentes, 2 elementos, f=60 mm, 1:12,7
Visor	Visor de imagen real 0,37 x con punto de encuadre
Rango de toma	0,6m – ∞
Velocidad del obturador	1/60 de seg.
Control de exposición	Sistema de conmutación manual (medidor de exposiciones con indicador LED)
Salida de la película	Automática
Flash	Flash a disparo constante (ajuste automático de la luz) <p>Tiempo de reciclaje: 0,2 seg. a 6 seg. (con pilas nuevas)</p> <p>Alcance efectivo del flash: 0,6 m – 2,7 m</p> <p>Capacidad: 10 cartuchos de película (datos basados en nuestras condiciones de prueba)</p>
Alimentación	Deux piles alcalines 1,5 V de format LR6/AA <p>Capacité: 10 cassettes film (basé sur les recherches de notre compagnie)</p>
Tiempo de interrupción automática de la alimentación	5 min.

Varios	Contador de exposiciones (número de exposiciones remanentes), ventanilla de confirmación del cartucho de película
Dimensiones y peso	116 mm × 118,3 mm × 68,2 mm/307 g (sin pilas, con la correa y el cartucho de película)

- Las características técnicas están sujetas a cambios sin previo aviso.

中國語

關於電池的注意事項

- 僅使用同一品牌/類型新的鹼性電池。
- 請勿使用鹼性電池以外的電池。
- 在以下情況下更換兩節電池：
 - 當取景器上的紅燈點亮時
 - 即使電源接通也沒有燈點亮或閃爍
 - 使用新電池可拍攝約 100 張照片（10 盒膠片）（根據本公司之研究）。
- 溫度低時，電池性能可能會降低。在這種情況下，使用本廠相機之前，先將電池預暖，如將電池放在口袋裏。
- 附帶的電池僅用於檢查操作。

關於膠片盒的注意事項

- 裝入膠片盒之前應裝好電池。
- 裝入膠片盒時避免直射陽光。
- 請勿使用舊片即影有膠片（馬上看軟片）"instax mini" 以外的膠片。
- 裝入膠片盒後立即合上膠片蓋；否則，膠片可能會曝光。
- 裝入膠片盒，合上膠片蓋後，按下列門釋放按鈕彈出膠片盒。
- 當所有膠片用完時，"0" 在本機背面的膠片計數器上顯示，更換新的膠片盒。

關於操作的注意事項

- 想要接通電源，按下機頭旁邊的電源按鈕。
- 想要關閉電源，收回鏡頭。
- 電源接通後如果約 5 分鐘未進行操作，則所有燈炮滅，省電模式啟用。想要恢復，關閉電源，然後重新接通電源，或按下快門釋放按鈕。
- 在禁止進行閃光拍攝的地方，請勿拍攝照片。
- 當膠片計數器顯示 "0" 以外的任何數字時，請勿打開膠片蓋；否則，膠片可能會曝光。
- Para desactivar la alimentación, retraiga el objetivo.
- Quando la alimentación esté activada, si no se realiza ninguna operación durante aproximadamente 5 minutos todos los pilotos se apagarán y se activará el modo de ahorro de energía. Para restaurar, desactive la alimentación, después active o pulse el disparador.
- No tome fotografías desde se prohíba utilizar flash.
- No abra la tapa de la película cuando el contador de exposiciones muestre un número distinto de "0"; de lo contrario, la película puede quedar expuesta a la luz.

拍攝好照片的提示

- 離被攝物至少 0.6 m。閃光燈的有效範圍在 0.6 m 和 2.7 m 之間。
- 本廠相機自動調節並告知用於拍攝照片的最佳亮度。拍攝照片時，將鏡頭對準被攝物的中心以測量被攝物的亮度。將鏡頭對準被攝物的同時旋轉亮度調節刻度盤。
- 請勿用手指等覆蓋閃光燈旁邊的兩個小窗口；否則，照相機無法正確測量亮度。

膠片	富士即影即有膠片（馬上看軟片）"instax mini"
照片尺寸	62 mm × 46 mm
鏡頭	2 個部件，2 個元件，f = 60 mm，1:12,7
取景器	實像取景器，0.37 倍，帶瞄准標記
攝影距離	0.6 m – ∞
快門速度	1/60 秒
曝光控制	手動轉機方式（LED 指示燈在曝光表上）

膠片排出	電動式
閃光燈	經常發光閃光燈（自動調光） <p>充電時間：0.2 - 6 秒（使用新電池時）</p> <p>閃光燈有效範圍：0.6 - 2.7 m</p>
供電	鹼性電池 LR6/AA 型 1.5V 2 節 <p>可拍攝照片數量：10 膠片盒（根據本公司的研究）</p>
電源自動切斷時間	5 分鐘
其他	曝光計數器（未曝光膠片的張數），膠片盒確認窗
尺寸和重量	116 mm × 118.3 mm × 68.2 mm/307 g（不帶電池、手持帶、膠片盒）
• 規格可能有變化，恕不另行通知。	

한국어

배터리 사용상의 주의

- 같은 브랜드/유형의 새 알칼리 건전지만 사용하십시오.
- 달라진 건전지 이외의 건전지는 사용하지 마십시오.
- 다음과 같은 경우에 두 개의 건전지를 교환하십시오.
 - 取景器上的紅燈點亮時
 - 即使電源接通也沒有燈點亮或閃爍
- 使用新電池可拍攝約 100 張照片（10 盒膠片）（根據本公司之研究）。
- 溫度低時，電池性能可能會降低。在這種情況下，使用本廠相機之前，先將電池預暖，如將電池放在口袋裏。
- 附帶的電池僅用於檢查操作。

- 裝入膠片盒之前應裝好電池。
- 裝入膠片盒時避免直射陽光。
- 請勿使用舊片即影的膠片（馬上看軟片）"instax mini" 以外的膠片。
- 裝入膠片盒後立即合上膠片蓋；否則，膠片可能會曝光。
- FUJI FILM "Instax mini" 이외의 인스턴트 컬러 필름을 사용하지 마십시오.
- 필름 팩을 넣을 때는 적시광선을 피하십시오.
- 필름 팩을 넣을 때는 즉시 필름 투입을 닫아주십시오. 그렇지 않으면, 필름이 빛에 노출될 수 있습니다.

- 필름 투입을 닫은 후, 셔터버튼을 눌러 필름커버를 배출 해 주세요.
- 모든 필름을 사용하면, 뒷면의 필름 카운터가 "0" 세 필름 팩으로 교환하십시오.

작품 상의 주의

- 촬영을하려면, 렌즈 옆의 전원 버튼을 누르십시오.
- 전원을 끄려면, 렌즈를 반쯤 쏘십시오.
- 전원이 꺼진 채 약 5분간 조작하지 않으면, 모든 램프가 꺼지고, 절전모드로 활성됩니다. 다시 회복하려면, 전원을 끄고 다시 켜거나, 셔터 버튼을 누릅니다.
- 플래시 사용이 금지된 곳에는 촬영하지 마십시오.
- 필름 카운터가 "0" 이 아닌 다른 숫자인 상태에서는 필름 커버를 열지 마십시오. 그렇지 않으면, 필름이 빛에 노출될 수 있습니다.

좋은 사진을 찍기 위한 팁

- 피사체에서 0.6 m 이상 떨어져서 촬영하십시오.
- 플래시 불빛이 도달하는 범위는 0.6m ~ 2.7m입니다.
- 이 카메라는 자동으로 촬영에 최고로 적합한 밝기를 감지하고 알려줍니다. 촬영할 때에는, 렌즈를 피사체의 중심을 향해 밝기를 측정합니다. 렌즈를 피사체를 향한 상태로 다이얼을 돌립니다.
- 플래시 옆에 있는 두 개의 작은 창을 손가락 등으로 막지 않도록하십시오; 그렇지 않으면, 카메라는 밝기를 바르게 측정할 수 없습니다.

제품 제원

필름	FUJIFILM 인스턴트 컬러 필름 "instax mini"
사진 크기	62mm × 46mm
렌즈	2群, 2枚, f=60 mm, 1:12.7
뷰파인더	리얼 이미지 파인더 0.37 × 타깃 스폿
촬영 범위	0.6m - ∞
셔터 스피드	1/60 초
노출 조절	매뉴얼 수위형 시스템 (노출계의 LED 표시)
필름 공급	자동식
플래시	실시 발광 플래시 (자동 조도 조정) <p>충전 시간: 0.2초 ~ 6초 (새 건전지 사용 시)</p>
전원 공급	2개의 LR6/AA 사이즈 1.5V 알칼리 건전지 <p>촬영 가능 수: 필름 10매 (100장) (당시 시험조건 기준)</p>
자동 전원 꺼짐 시간	5분
기타	필름 전연매수 카운트 창 <p>필름 팩 확인 창</p>
크기 및 무게	116 mm × 118.3 mm × 68.2 mm/307 g (건전지, 스트랩 및 필름 팩 제외)

- 제품 제원은 사전 예고 없이 변경될 수 있습니다.